

# ISANDE

fr

it



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **FRANÇAIS**

Vous trouverez la liste complète des centres de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.



### **ITALIANO**

Consultare l'elenco completo dei Centri di Assistenza nominati da IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

**FRANÇAIS 4**

**ITALIANO 34**

## Table des matières

|                           |    |                                     |    |
|---------------------------|----|-------------------------------------|----|
| Informations de sécurité  | 4  | Dépannage                           | 24 |
| Consignes de sécurité     | 6  | Bruits                              | 29 |
| Installation              | 9  | Données techniques                  | 29 |
| Description de l'appareil | 12 | Informations pour les organismes de | 30 |
| Bandeau de commande       | 13 | contrôle                            |    |
| Première utilisation      | 17 | En matière de protection de         | 31 |
| Utilisation quotidienne   | 17 | l'environnement                     |    |
| Conseils                  | 20 | GARANTIE IKEA                       | 31 |
| Entretien et nettoyage    | 23 |                                     |    |

Sous réserve de modifications.

## Informations de sécurité

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes souffrant de handicaps très importants et complexes à condition qu'elles aient reçu des instructions appropriées.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

## Sécurité générale

- Cet appareil est uniquement destiné à la conservation des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
  - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
  - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
  - conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.

- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

## Consignes de sécurité

### Installation



**AVERTISSEMENT!** L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.

- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet. Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

### Branchement électrique



**AVERTISSEMENT!** Risque d'incendie ou d'électrocution.



**AVERTISSEMENT!** Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.



**AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.

- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

### Utilisation



**AVERTISSEMENT!** Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.

- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.

## Éclairage interne



**AVERTISSEMENT!** Risque d'électrocution !

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

## Entretien et nettoyage



**AVERTISSEMENT!** Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

## Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Les joints de portes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle.

## Mise au rebut



**AVERTISSEMENT!** Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

Installation

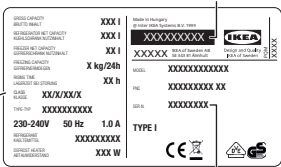
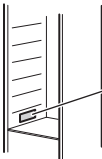
- **AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.
- **AVERTISSEMENT!** Consultez les instructions d'installation pour installer votre appareil.

- **AVERTISSEMENT!** Fixez l'appareil conformément aux instructions d'installation pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil.

Liste de vérifications 

 Veuillez suivre la liste de vérification avant d'utiliser votre appareil. Si une réponse est « NON », réalisez l'action correspondante. N'oubliez pas de noter le numéro de série du produit et le numéro d'article, comme demandé, et joignez votre reçu à cette page.

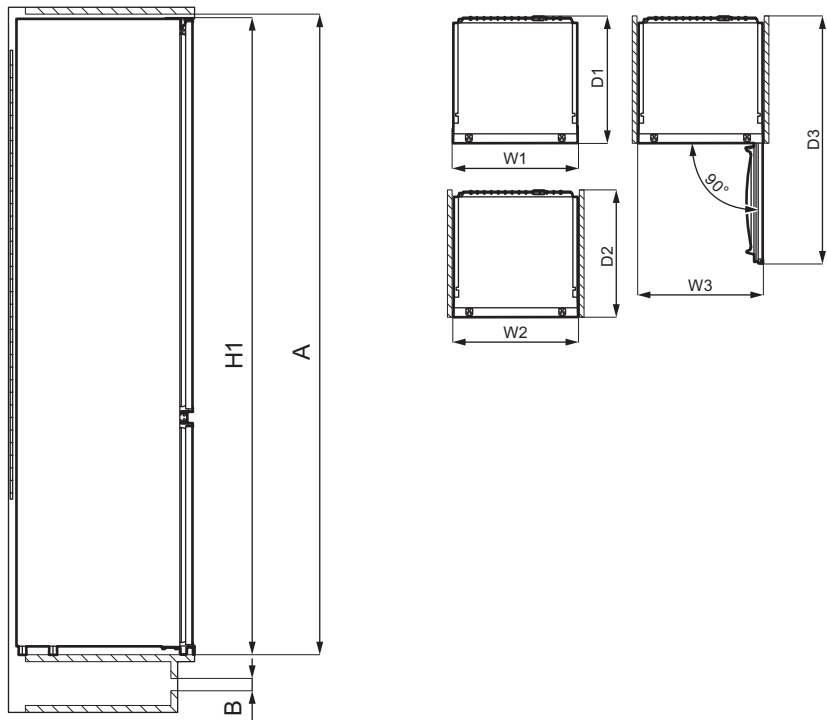
Numéro de série du produit (Ser. No.) :  
.....  
Référence du produit (Art. No.) :  
.....  
Date d'achat :  
.....



Art. No.  
  
Ser. No.

| Vérifier                                                                                                                                                                                              | Si la réponse est OUI                                | Si la réponse est NON                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Assurez-vous que les joints sont tous autour de la porte lorsque la porte est fermée.                                                                                                                 | Aucune action<br><input checked="" type="checkbox"/> | Reportez-vous aux instructions de montage/d'alignement de la porte.                  |
| Vérifiez s'il n'y a aucune collision entre les pièces/meubles lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.                                                                                     | Aucune action<br><input checked="" type="checkbox"/> | Reportez-vous aux instructions de montage/d'alignement de la porte.                  |
| Installez l'appareil dans la structure intégrée.                                                                                                                                                      | Aucune action<br><input checked="" type="checkbox"/> | Suivez les instructions de montage pour une installation correcte.                   |
| Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, assurez-vous que l'appareil est en position verticale pendant au moins 4 heures avant d'être branché sur l'alimentation électrique. | Aucune action<br><input checked="" type="checkbox"/> | Attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. |

Dimensions



| Dimensions hors-tout <sup>1</sup> |    |      |
|-----------------------------------|----|------|
| H1                                | mm | 1772 |
| W1                                | mm | 546  |
| D1                                | mm | 549  |

<sup>1</sup> hauteur, largeur et profondeur de l'appareil sans la poignée

| Espace requis en service <sup>2</sup> |    |      |
|---------------------------------------|----|------|
| H2 (A+B)                              | mm | 1816 |
| W2                                    | mm | 546  |
| D2                                    | mm | 551  |

| Espace requis en service <sup>2</sup> |    |      |
|---------------------------------------|----|------|
| A                                     | mm | 1780 |
| B                                     | mm | 36   |

<sup>2</sup> hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement

| Espace total requis en service <sup>3</sup> |    |      |
|---------------------------------------------|----|------|
| H3 (A+B)                                    | mm | 1816 |
| W3                                          | mm | 546  |
| D3                                          | mm | 1068 |

<sup>3</sup> hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement, plus l'espace nécessaire pour autoriser l'ouverture de la porte à l'angle minimal permettant le retrait de tous les équipements internes

## Emplacement

Pour garantir la meilleure fonctionnalité de l'appareil, vous ne devez pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur (fours, poêles, radiateurs, cuisinières ou plaques de cuisson) ni dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil. Assurez-vous que l'air peut circuler librement autour de l'arrière du meuble.

Cet appareil doit être installé dans un lieu sec et bien ventilé à l'intérieur.

Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

-  Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil.
-  En cas de doute concernant le lieu d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente ou le centre de réparation agréé le plus proche.
-  L'appareil doit pouvoir être débranché de l'alimentation électrique. C'est pourquoi la prise électrique doit être facilement accessible après l'installation.

## Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.

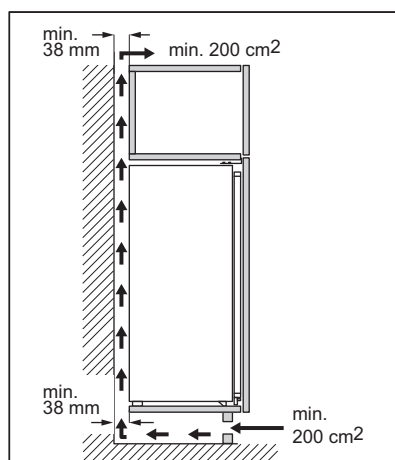
L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.

Cet appareil est conforme aux directives CEE.

## Exigences en matière de ventilation

Le flux d'air situé derrière l'appareil doit être suffisant.



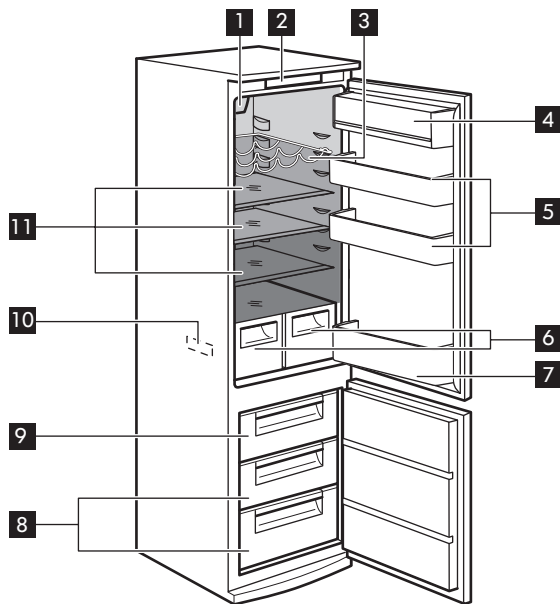
 **ATTENTION!** Reportez-vous aux instructions relatives à l'installation.

## Réversibilité de la porte

Veuillez vous reporter au document séparé contenant des instructions sur l'installation et l'inversion du sens d'ouverture de la porte.

 **ATTENTION!** À chaque étape de réversibilité de la porte, protégez le sol pour éviter les rayures dues aux matériaux durs.

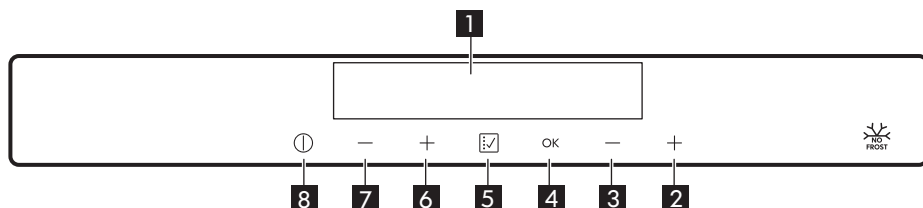
## Description de l'appareil



- 1** Refroidissement par ventilateur avec voyant LED
- 2** Bandeau de commande
- 3** Porte-bouteilles
- 4** Compartiment à produits laitiers avec couvercle
- 5** Balconnets de porte
- 6** Bacs à légumes
- 7** Balconnet à bouteilles avec support
- 8** Tiroirs du congélateur

- 9** Tiroir de congélation
  - 10** Plaque signalétique
  - 11** Clayettes en verre
- Zone la moins froide
- Zone de température moyenne
- Zone la plus froide

## Bandeau de commande

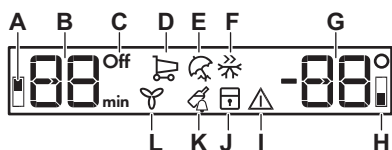


- 1** Affichage
- 2** Touche d'augmentation de la température du congélateur
- 3** Touche de diminution de la température du congélateur
- 4** Touche OK
- 5** Touche Fonction
- 6** Touche d'augmentation de la température du réfrigérateur
- 7** Touche de diminution de la température du réfrigérateur
- 8** Touche ON/OFF

Pour modifier le son par défaut des boutons, appuyez simultanément sur le bouton **5** Fonction et **7** sur le bouton de réduction de

la température du réfrigérateur pendant quelques secondes. Pour annuler la modification, répétez la procédure.

## Affichage



- A.** Voyant du compartiment réfrigérateur
- B.** Indicateur de température du réfrigérateur et indicateur de minuterie
- C.** Indicateur de réfrigérateur Off
- D.** Indicateur de fonction Achats
- E.** Indicateur de fonction Vacances
- F.** Indicateur de fonction Congélation rapide
- G.** Indicateur de température du congélateur
- H.** Voyant du compartiment congélateur
- I.** Voyant d'alarme
- J.** Voyant de la fonction Sécurité enfants
- K.** Indicateur de fonction Refroidissement des bouteilles

- L. Indicateur de fonction Refroidissement par ventilateur

## Activation

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.

2. Appuyez sur les touches **8** ON/OFF si l'affichage est éteint.

Les indicateurs de température affichent la température réglée par défaut

-  Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au chapitre « Réglage de la température ».

Si « DEMO » s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au chapitre « Dépannage ».

## Mise à l'arrêt

Appuyez sur **8** ON/OFF pendant 3 secondes.

L'affichage s'éteint.

Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

## Mise en marche du réfrigérateur

1. Appuyez sur les touches de température du réfrigérateur.

Ou :

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant du réfrigérateur clignote.
2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.
3. Le voyant du réfrigérateur Off s'éteint. Pour sélectionner une température différente, reportez-vous à « Réglage de la température ».

## Mise à l'arrêt du réfrigérateur

Il est possible d'éteindre uniquement le compartiment du réfrigérateur en maintenant le congélateur allumé.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant du compartiment réfrigérateur clignote. Les voyants du réfrigérateur Off et du compartiment réfrigérateur clignotent. L'indicateur de température du réfrigérateur affiche des tirets.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur du réfrigérateur Off est affiché et celui du compartiment du réfrigérateur est éteint.

## Réglage de la température

Réglez la température de l'appareil en appuyant sur les touches de température **+** **-**.

La température recommandée est de :

- +4 °C pour le réfrigérateur
- -18 °C pour le congélateur

La plage de température peut varier entre -15 °C et -24 °C pour le congélateur et entre 2 °C et 8 °C pour le réfrigérateur.

Les indicateurs de température affichent la température réglée

-  La température réglée sera atteinte dans les 24 heures. Après une coupure de courant, la température réglée reste enregistrée.

## Achats Fonction

Si vous devez déposer une grande quantité d'aliments à température ambiante dans le réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous conseillons d'activer la fonction Achats pour refroidir plus rapidement les produits et éviter de réchauffer les autres aliments déjà présents dans le réfrigérateur.

1. Appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Achats clignote.

- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Achats s'affiche. Le ventilateur s'active automatiquement pendant la durée de la fonction.

La fonction Achats s'arrête automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction Achats avant sa fin automatique en répétant la procédure jusqu'à ce que le voyant Achats s'éteigne ou en appuyant sur les boutons de température **6**, **7** et en changeant la température du réfrigérateur.

## Vacances Fonction

Cette fonction vous permet de conserver le compartiment du réfrigérateur vide pendant une longue période (par exemple des vacances) en réduisant la formation de mauvaises odeurs tandis que le compartiment du congélateur peut fonctionner normalement.

-  Le compartiment du réfrigérateur doit être vide avec la fonction Vacances activée.

- Appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Vacances clignote.

L'indicateur de température du réfrigérateur indique la température réglée.

- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Vacances L'indicateur s'affiche.

-  La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le réfrigérateur.

## Congélation rapide Fonction

La fonction Congélation rapide permet d'effectuer successivement la pré-congélation et la congélation rapide dans le compartiment congélateur. Cette fonction accélère la congélation des aliments frais et

protège en même temps les denrées déjà entreposées d'un réchauffement indésirable.

-  Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Congélation rapide au moins 24 heures avant de placer les aliments afin d'achever la précongélation.

- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Congélation rapide clignote.

- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Congélation rapide L'indicateur s'affiche.

-  Cette fonction Congélation rapide s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction Congélation rapide avant sa fin automatique en répétant la procédure jusqu'à ce que le voyant Congélation rapide s'éteigne ou en appuyant sur les boutons de température **2**, **3** et en changeant la température du congélateur.

## Sécurité enfant Fonction

Activez la fonction Sécurité enfant pour verrouiller les boutons et éviter toute opération accidentelle.

- Appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfant clignote.

- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Sécurité enfant L'indicateur s'affiche.

Pour désactiver la fonction Sécurité enfant, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfant disparaisse.

## Refroidissement des bouteilles Fonction

La fonction Refroidissement des bouteilles peut être utilisée pour régler une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est

utile, par exemple, lorsqu'une recette nécessite de refroidir les aliments pendant une certaine période de temps. Elle est également utile lorsque vous avez besoin d'un rappel pour ne pas oublier que vous avez placé des bouteilles ou des canettes dans le congélateur pour les refroidir rapidement.

1. Appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Refroidissement des bouteilles clignote.

Le minuteur indique la valeur définie (30 minutes) pendant quelques secondes.

2. Appuyez sur les touches de température **2** et **3** pour modifier la valeur du minuteur entre 1 et 90 minutes.

3. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Refroidissement des bouteilles L'indicateur s'affiche.

Le minuteur commence à clignoter (min).

Une fois la durée programmée écoulée, le voyant « 0 min » clignote et un signal sonore retentit. À ce moment-là, retirez les produits qui ont été placés dans l'appareil pour les refroidir, puis appuyez sur la touche **4** OK pour stopper le son et mettre à l'arrêt la fonction.

Pour désactiver la fonction à tout moment pendant le décompte, répétez la procédure jusqu'à ce que l'indicateur Refroidissement des bouteilles disparaisse.

- i** Il est possible de modifier l'heure à tout moment pendant le décompte et à la fin en appuyant sur les touches de température **2** et **3**.

## Refroidissement par ventilateur

### Fonction

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un ventilateur qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui y maintient une température plus homogène.

Ce ventilateur s'active automatiquement en cas de besoin. Vous pouvez également l'activer manuellement.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur le bouton **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Refroidissement par ventilateur clignote.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Refroidissement par ventilateur L'indicateur s'affiche.

Pour désactiver cette fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Refroidissement par ventilateur disparaisse.

- i** Si la fonction est activée automatiquement, le voyant Refroidissement par ventilateur reste éteint (reportez-vous à la section « Utilisation quotidienne »). L'activation de la fonction Refroidissement par ventilateur augmente la consommation d'énergie.

Le ventilateur ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

## Alarme haute température

En cas d'augmentation de la température dans le compartiment du congélateur (par exemple en raison d'une coupure de courant antérieure), les voyants d'alarme et de température du congélateur clignotent et le son retentit.

Pour désactiver l'alarme :

1. Appuyez sur n'importe quelle touche. Le son se coupe.
2. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte, puis l'afficheur indique à nouveau la température réglée.

- i** Le voyant de l'alarme continue à clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient rétablies.

Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

L'alarme sonore s'arrête dès que la porte est fermée. Lorsque l'alarme se déclenche, le son peut être désactivé en appuyant sur n'importe quelle touche.

- i** Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

### Alarme porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant environ 5 minutes, le son est activé et le voyant d'alarme clignote.

## Première utilisation

### Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.

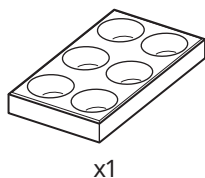
- ⚠** **ATTENTION!** N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyeurs à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.

- ⚠** **ATTENTION!** Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

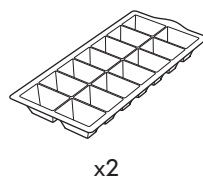
## Utilisation quotidienne

### Accessoires

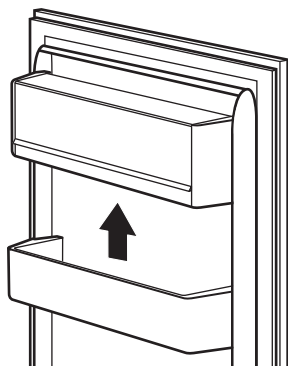
Bac à œufs



Plateaux de glace



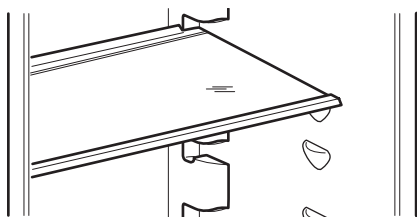
### Mise en place des balconnets de porte



En fonction de la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : faites glisser doucement le balconnet vers le haut jusqu'à le libérer, puis placez-le où vous le souhaitez.

### Clayettes amovibles



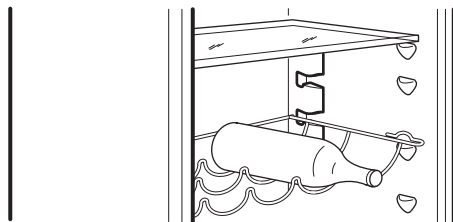
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les balconnets puissent être positionnés comme vous le souhaitez.



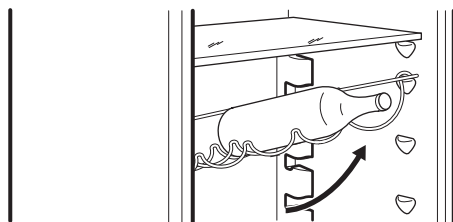
**ATTENTION!** Ne modifiez pas l'emplacement des clayettes en verre situées au-dessus du bac à légumes, afin de garantir une circulation d'air optimale.

### Porte-bouteilles

Placez les bouteilles (avec le bouchon orienté vers l'avant) sur la clayette prévue à cet effet.



Si la clayette est en position horizontale, placez uniquement des bouteilles fermées.

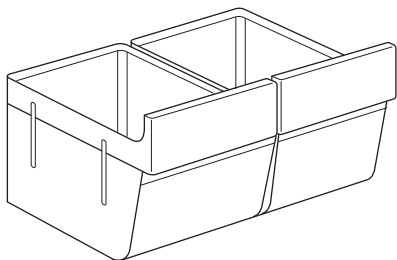


Ce porte-bouteilles peut être incliné pour y ranger les bouteilles déjà entamées. Pour ce faire, positionnez les crochets avant du porte-bouteilles à un niveau plus haut que les crochets arrière.



Utilisez le porte-bouteilles uniquement pour stocker les bouteilles.

## Bacs à légumes

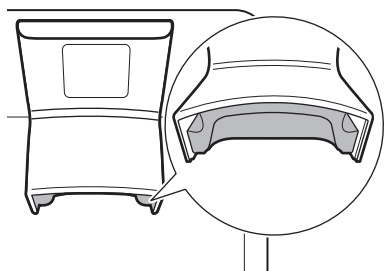


Les fruits et légumes doivent être placés dans ces tiroirs (voir l'image).

-  Faites glisser les tiroirs avec précaution pour éviter qu'ils ne tombent.

## Refroidissement par ventilateur

-  **AVERTISSEMENT!** Ne retirez pas le polystyrène au bas de l'appareil.



Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin.

Vous pouvez également activer manuellement le dispositif si nécessaire

(reportez-vous au chapitre « Fonction Refroidissement par ventilateur »).

-  Le ventilateur ne fonctionne que lorsque la porte est fermée. Si la fonction s'active automatiquement, vous ne pouvez pas la désactiver. Le ventilateur s'arrêtera de lui-même.

## Congeler des aliments frais

Le compartiment du congélateur est parfait pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Congélation rapide au moins 24 heures avant de placer les aliments à conserver dans le compartiment de congélation.

Conservez les aliments frais répartis uniformément dans le premier compartiment ou le premier bac en partant du haut.

La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés, sans ajouter d'autres aliments frais pendant 24 heures, figure sur la plaque signalétique (étiquette située à l'intérieur de l'appareil).

Une fois le processus de congélation terminé, l'appareil revient automatiquement au réglage de température précédent (voir « Fonction Congélation rapide »).

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Conseils pour la congélation ».

## Conservation des plats surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé et avant d'introduire les produits dans le compartiment, laissez fonctionner l'appareil au moins 3 heures avec la fonction Congélation rapide allumée.

Les tiroirs du congélateur permettent de retrouver rapidement et facilement les aliments que vous recherchez. Si vous devez

conserver une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et placez les aliments sur les clayettes.

Les aliments ne doivent pas être placés à moins de 15 mm de la porte.

**⚠ ATTENTION!** En cas de décongélation accidentelle causée par une coupure de courant par exemple, si la durée de la mise hors tension est supérieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique sous « Autonomie de fonctionnement », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement avant d'être refroidis, puis recongelés. Consultez le paragraphe « Alarme haute température ».

## Décongélation

Avant d'être consommés, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou dans un sachet en plastique sous de l'eau froide.

Cette opération dépend du temps disponible et du type d'aliments. Les petits morceaux peuvent même être cuits toujours congelés.

## Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons.

**i** N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

1. Remplissez les bacs avec de l'eau.
2. Placez les bacs à glaçons dans le compartiment congélateur.

## Conseils

### Conseils pour économiser l'énergie

- Congélateur : La configuration interne de l'appareil permet une consommation d'énergie la plus efficace possible.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les bacs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée pour économiser l'énergie, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en

régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique et donc d'économiser de l'énergie.

- Assurez une bonne ventilation. Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les orifices dédiés à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

### Conseils pour la congélation

- Activez la fonction Congélation rapide au moins 24 heures avant de placer les aliments dans le compartiment du congélateur.
- Avant de congeler des aliments frais, les emballer dans du papier aluminium, du film ou des sachets en plastique, des récipients à couvercles étanches à l'air.

- Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, séparez les aliments en petites portions.
- Il est recommandé de mettre des étiquettes et des dates sur tous vos aliments congelés. Cela permettra d'identifier les aliments et de savoir quand ils peuvent être consommés avant leur détérioration.
- Les aliments doivent être frais lorsqu'ils sont congelés pour préserver leur qualité. En particulier, les fruits et les légumes doivent être congelés après leur récolte pour préserver tous leurs nutriments.
- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone : elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur. Laissez-les refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment.
- Pour éviter d'augmenter la température des aliments déjà surgelés, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à proximité. Placez les aliments à température ambiante dans la partie du compartiment du congélateur où il n'y a pas d'aliments congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Risque de gelure.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés. Si les aliments sont décongelés, cuisez-les, laissez-les refroidir puis congelez-les.

### Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment congélateur est marqué de .
  - Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits
- alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C. Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
  - Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.
  - Pour une conservation adéquate, consultez l'étiquette de l'emballage des aliments pour connaître la durée de conservation des aliments.
  - Il est important d'emballer les aliments de manière à empêcher l'eau, l'humidité ou la condensation de pénétrer à l'intérieur.

### Conseils pour vos courses

Après vos courses :

- Assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé : les aliments pourraient être détériorés. Si l'emballage est gonflé ou mouillé, il n'a peut-être pas été conservé dans des conditions optimales et la décongélation a peut-être déjà commencé.
- Pour limiter le processus de décongélation, achetez les produits congelés à la fin de vos courses et transportez-les dans un sac isotherme.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur immédiatement après être revenu de vos courses.
- Si les aliments sont décongelés même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dès que possible.
- Respectez la date d'expiration et les informations de conservation sur l'emballage.

Durée de conservation pour le compartiment du congélateur

| Type d'aliment                                  | Durée de conservation (mois) |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Pain                                            | 3                            |
| Fruits (sauf agrumes)                           | 6 - 12                       |
| Légumes                                         | 8 - 10                       |
| Restes (sans viande)                            | 1 - 2                        |
| <b>Produits laitiers :</b>                      |                              |
| Beurre                                          | 6 - 9                        |
| Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)       | 3 - 4                        |
| Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar) | 6                            |
| <b>Fruits de mer :</b>                          |                              |
| Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)        | 2 - 3                        |
| Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)     | 4 - 6                        |
| Crevettes                                       | 12                           |
| Palourdes et moules décortiquées                | 3 - 4                        |
| Poisson cuit                                    | 1 - 2                        |
| <b>Viande :</b>                                 |                              |
| Volaille                                        | 9 - 12                       |
| Bœuf                                            | 6 - 12                       |
| Porc                                            | 4 - 6                        |
| Agneau                                          | 6 - 9                        |
| Saucisse                                        | 1 - 2                        |
| Jambon                                          | 1 - 2                        |
| Restes (avec viande)                            | 2 - 3                        |

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.  
Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte des aliments.
- Couvrez les aliments avec un emballage pour conserver leur fraîcheur et leur arôme.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin

d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.

- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Il est conseillé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Assurez-vous qu'ils ont refroidi à température ambiante avant de les insérer.
- Pour éviter le gaspillage des aliments, le nouveau stock d'aliments doit toujours être placé derrière l'ancien.

## Conseils pour la réfrigération des aliments

- Le compartiment des aliments frais est celui indiqué (sur la plaque signalétique) par .
- Viande (tous types) : enveloppez-la dans un emballage approprié et placez-la sur l'étagère en verre au-dessus du bac à légumes. Ne conservez la viande que 1 ou 2 jours au plus.
- Fruits et légumes : nettoyez soigneusement (retirez la terre) et placez-les dans un bac spécial (bac à légumes).
- Il est conseillé de ne pas conserver les fruits exotiques tels que les bananes, les mangues, les papayes, etc. dans le réfrigérateur.
- Les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Beurre et fromage : placez-les dans un récipient étanche à l'air, ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sachet en polyéthylène, pour les tenir autant que possible à l'abri de l'air.
- Bouteilles : fermez-les avec un bouchon et placez-les sur le porte-bouteilles ou (s'il est installé) dans le balconnet à bouteilles de la porte.
- Afin d'accélérer le refroidissement des denrées, il est conseillé d'activer le ventilateur. L'activation du Refroidissement par ventilateur permet une meilleure homogénéisation des températures internes.
- Consultez toujours la date d'expiration des produits pour savoir combien de temps les conserver.

## Entretien et nettoyage

 **AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

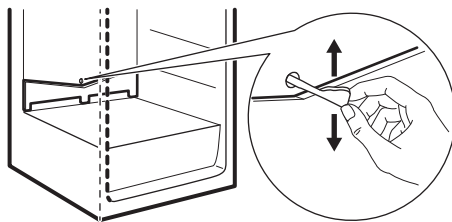
### Nettoyage périodique

 Videz l'appareil avant de le nettoyer.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

### Dégivrage du réfrigérateur



Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête en utilisation normale. L'eau de dégivrage est évacuée à travers un bac situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la goutte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au niveau de la paroi centrale du compartiment

réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil.

Pour ce faire, utilisez la tige de nettoyage de la goulotte fournie avec l'appareil.

Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur est garanti sans givre. Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre lorsqu'il est en marche, ni sur les parois intérieures, ni sur les aliments.

Période de non-utilisation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, prenez les précautions suivantes :

- 1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- 2. Retirez tous les aliments.
- 3. Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires.
- 4. Laissez les portes ouvertes pour éviter les mauvaises odeurs.

Dépannage



**AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Que faire si...

| Problème                                                                                   | Cause probable                                                                                                                   | Solution                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                              | L'appareil est à l'arrêt.                                                                                                        | Mettez l'appareil en marche.                                                           |
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                              | La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée à la prise de courant.                                                   | Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.                                     |
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                              | Il n'y a pas de tension dans la prise de courant.                                                                                | Branchez un autre appareil sur la prise de courant. Contactez un électricien qualifié. |
| L'appareil est bruyant.                                                                    | L'appareil n'est pas positionné correctement.                                                                                    | Vérifiez que l'appareil est stable.                                                    |
| Un grincement se fait entendre lors de l'ouverture/la fermeture de la porte de l'appareil. | Le panneau de la porte de cuisine n'est pas correctement monté sur le meuble ou les charnières ne sont pas correctement réglées. | Montez correctement le panneau de cuisine et/ou réglez les charnières.                 |

| Problème                                                                                                       | Cause probable                                                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Un grincement se fait entendre lors de l'ouverture/la fermeture de la porte de l'appareil.                     | La porte de l'appareil n'est pas correctement installée sur le panneau de la porte de cuisine avec glissières. | Vérifiez si l'élément coulissant en plastique se déplace dans une position parfaitement horizontale et centrée à l'intérieur du support en plastique. Dans le cas contraire, veuillez ajuster la position en desserrant/serrant les vis. |
| Les bruits suivants peuvent être entendus : bouillonnement, ronronnement, sifflement, craquement ou cliquetis. |                                                                                                                | C'est normal. Reportez-vous au chapitre « Bruits ».                                                                                                                                                                                      |
| Les signaux sonores ou visuels sont activés.                                                                   | Le meuble a été allumé récemment.                                                                              | Consultez le paragraphe « Alarme de porte ouverte » ou « Alarme haute température ».                                                                                                                                                     |
| Les signaux sonores ou visuels sont activés.                                                                   | La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.                                                    | Consultez le paragraphe « Alarme de porte ouverte » ou « Alarme haute température ».                                                                                                                                                     |
| Les signaux sonores ou visuels sont activés.                                                                   | La porte est laissée ouverte.                                                                                  | Refermez la porte.                                                                                                                                                                                                                       |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | La température est mal réglée.                                                                                 | Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                                                                                                                                                                       |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | Trop d'aliments ont été introduits simultanément.                                                              | Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.                                                                                                                                                                          |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | La température ambiante est trop élevée.                                                                       | Reportez-vous au chapitre « Installation ».                                                                                                                                                                                              |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | Les aliments placés dans l'appareil étaient trop chauds.                                                       | Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger.                                                                                                                                                               |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | La porte n'est pas correctement fermée.                                                                        | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                                                                                                                                                                    |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                       | La fonction Congélation rapide est activée.                                                                    | Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».                                                                                                                                                                                 |

| Problème                                                                                                                                                  | Cause probable                                                                                   | Solution                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                                                                  | La fonction Achats est activée.                                                                  | Consultez le paragraphe « Fonction Achats ».                                                                                 |
| Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche « Congélation rapide » ou « Achats », ou après avoir modifié la température. | Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.                                               | C'est normal, aucune erreur n'est survenue.                                                                                  |
| La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.                                                                                        | L'appareil n'est pas d'aplomb.                                                                   | Consultez les instructions d'installation.                                                                                   |
| La porte est difficile à ouvrir.                                                                                                                          | Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.                         | Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.                                                       |
| L'éclairage ne fonctionne pas.                                                                                                                            | L'éclairage est en mode veille.                                                                  | Fermez et ouvrez la porte.                                                                                                   |
| L'éclairage ne fonctionne pas.                                                                                                                            | L'éclairage est défectueux.                                                                      | Contactez le service après-vente agréé le plus proche.                                                                       |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | La porte n'est pas correctement fermée.                                                          | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                                                        |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | Le joint est déformé ou sale.                                                                    | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                                                        |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | Les aliments ne sont pas correctement emballés.                                                  | Emballer mieux les aliments.                                                                                                 |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | La température est mal réglée.                                                                   | Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                                                           |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | L'appareil est complètement chargé et réglé sur la température la plus basse.                    | Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                 |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                                         | La température réglée dans l'appareil est trop basse et la température ambiante est trop élevée. | Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande » et à la section « Emplacement ». |
| De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.                                                                                                 | Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.                           | C'est normal.                                                                                                                |

| Problème                                                           | Cause probable                                                                                        | Solution                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.  | La porte a été ouverte trop fréquemment.                                                              | N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.                                                                                                                                                                                                                    |
| Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.  | La porte n'est pas entièrement fermée.                                                                | Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.                                                                                                                                                                                                            |
| Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.  | Les aliments conservés ne sont pas emballés.                                                          | Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.                                                                                                                                                                        |
| De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.                  | Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.                                    | Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la plaque arrière.                                                                                                                                                                                             |
| De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.                  | La sortie d'eau est obstruée.                                                                         | Nettoyez la sortie d'eau.                                                                                                                                                                                                                                    |
| De l'eau s'écoule sur le sol.                                      | La sortie d'eau de dégivrage n'est pas raccordée au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur. | Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.                                                                                                                                                                                              |
| De l'eau s'écoule sur le sol.                                      | La porte a été laissée ouverte pendant longtemps.                                                     | N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.                                                                                                                                                                                                                    |
| De l'eau s'écoule sur le sol.                                      | Le joint est déformé ou endommagé.                                                                    | Veillez contacter le service après-vente agréé.                                                                                                                                                                                                              |
| La température ne peut pas être réglée.                            | La « Congélation rapidefonction » ou la « Achatsfonction » est activée.                               | Éteignez la « Congélation rapidefonction » ou « Achatsfonction » manuellement, ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au paragraphe « Congélation rapideFonction » ou « AchatsFonction ». |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée. | La température n'est pas réglée correctement.                                                         | Sélectionnez une température plus élevée/plus basse.                                                                                                                                                                                                         |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée. | La porte n'est pas correctement fermée.                                                               | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                                                                                                                                                                                        |

| Problème                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Cause probable                                   | Solution                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | La température des aliments est trop élevée.     | Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les conserver.                                                                                                          |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Trop d'aliments ont été conservés simultanément. | Conservez moins de produits en même temps.                                                                                                                                             |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | La porte a été ouverte souvent.                  | N'ouvrez la porte que si nécessaire.                                                                                                                                                   |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | La fonction Congélation rapide est activée.      | Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».                                                                                                                               |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | La fonction Achats est activée.                  | Consultez le paragraphe « Fonction Achats ».                                                                                                                                           |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.                                                                                                                                                                                                                                                                        | L'air froid ne circule pas dans l'appareil.      | Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».                                                                                          |
| DEMO s'affiche.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L'appareil est en mode démonstration.            | Maintenez la touche OK enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'affichage s'éteigne pendant un court instant.                     |
| Un symbole  ou  ou  apparaît à la place des chiffres sur l'écran de température. | Problème de capteur de température.              | Contactez le service après-vente agréé le plus proche (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au frais, mais le réglage de la température n'est pas possible). |



Si ces conseils n'apportent pas le résultat souhaité, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

## Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

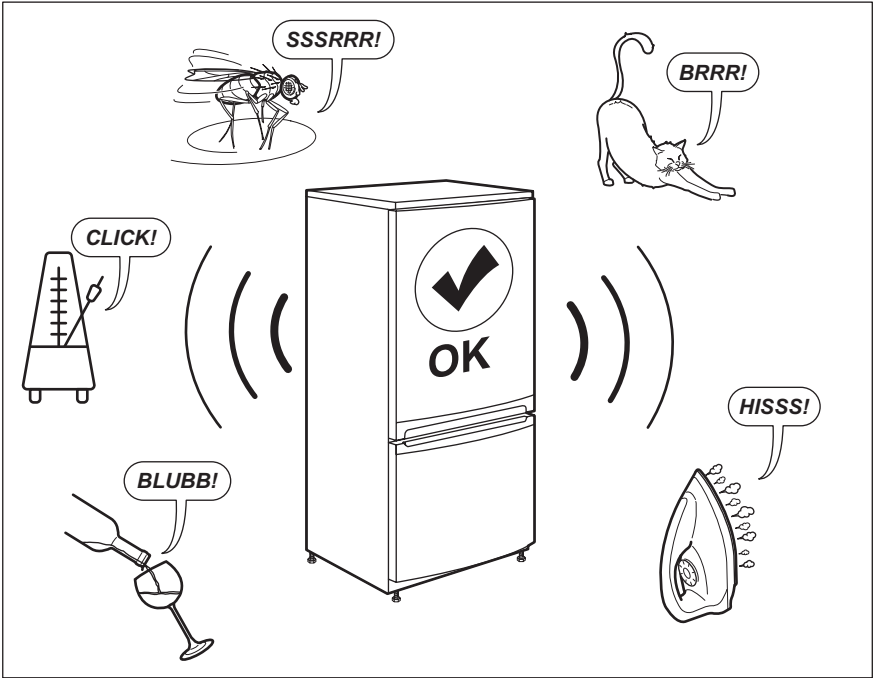
Fermeture de la porte

**i** Évitez de claquer les portes pour empêcher les objets rangés à l'intérieur de se déplacer et de tomber.

1. Nettoyer les joints de porte.

- 2. Si nécessaire, régler la porte. Reportez-vous aux instructions de montage.
- 3. Si nécessaire, remplacer les joints de porte défectueux. Veuillez contacter le service après-vente agréé.

Bruits

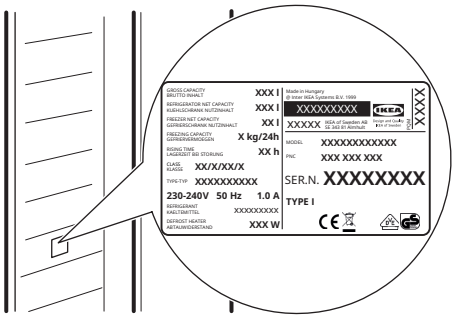


Données techniques

| Catégorie de produit |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Type de produit      | Réfrigérateur - Congélateur |
| Type d'installation  | Encastrable uniquement      |

| Dimensions du produit                       |             |
|---------------------------------------------|-------------|
| Hauteur                                     | 1772 mm     |
| Largeur                                     | 546 mm      |
| Profondeur                                  | 549 mm      |
| Volume net                                  |             |
| Compartiment Aliments frais (Réfrigérateur) | 193,5 l     |
| Compartiment 4 étoiles (congélateur)        | 62,4 l      |
| Système de dégivrage                        |             |
| Compartiment Aliments frais (Réfrigérateur) | auto        |
| Compartiment 4 étoiles (congélateur)        | auto        |
| Classement par étoiles                      | ***         |
| Temps de montée en température              | 9,5 h       |
| Capacité de congélation                     | 3,5 kg/12h  |
| Consommation énergétique annuelle           | 216 kWh     |
| Émissions acoustiques dans l'air            | 35 dB(A)    |
| Classe d'efficacité énergétique             | E           |
| Tension                                     | 230 - 240 V |
| Fréquence                                   | 50 Hz       |

Les caractéristiques techniques (y compris le numéro de série) figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.



Informations pour les organismes de contrôle

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être

conformes aux normes EN 62552. Les exigences en matière de ventilation, les

dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du chapitre 3 de cette notice d'utilisation. Veuillez

contacter le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

## En matière de protection de l'environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



### Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

**FR** Concerne la France uniquement :



**FR**

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**FR**



## GARANTIE IKEA

### Pour combien de temps la garantie IKEA est-elle valable ?

Cette garantie est valable pour 5 ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA. Le ticket de caisse est nécessaire comme preuve d'achat. Si les travaux d'entretien sont effectués sous garantie, cela ne prolongera pas la période de garantie de l'appareil.

### Qui se chargera du service après vente ?

Le service après-vente IKEA se chargera du service par le biais de ses propres services ou du réseau de partenaires autorisés.

### Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les dommages dus à des composants défectueux ou des défauts de fabrication survenant après la date d'achat chez IKEA. Cette garantie est valable uniquement lorsque l'appareil est utilisé pour un usage domestique. Les exceptions sont indiquées dans le paragraphe "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?" Pendant la durée de la garantie, les coûts des réparations, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du déplacement seront pris en charge à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales et que le dommage soit lié à une défectuosité d'un composant ou à un défaut de fabrication couvert par la garantie. Dans ces conditions, la directive

européenne (99/44/CE) et les réglementations locales doivent être appliquées. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

### **Que fait IKEA en cas de problème ?**

Le service après-vente choisi par IKEA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si la défectuosité est couverte par la garantie. Si tel est le cas, le service après-vente IKEA par le biais de ses propres services ou d'un partenaire autorisé, procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit équivalent.

### **Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?**

- L'usure normale.
- Les dommages causés délibérément ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation incorrecte ou d'un branchement non conforme de l'appareil, les dommages causés par une réaction chimique ou électrochimique, l'oxydation, la corrosion ou un dégât des eaux, incluant sans s'y limiter, les dommages causés par une quantité excessive de calcaire au niveau du raccordement à l'eau, les dégâts résultant de conditions environnementales anormales.
- Les consommables tels que les piles et ampoules.
- Les pièces non fonctionnelles et décoratives, qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, de même que les rayures et éventuelles variations de couleur.
- Les dégâts accidentels causés par une substance ou un corps étranger, le nettoyage ou débouchage de filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments de produits de lavage.
- Les dommages constatés sur les éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, manettes et touches carrosserie

et éléments de la carrosserie. Sauf s'il est possible de prouver que ces dommages ont été causés par des défauts de fabrication.

- Les cas où aucune défectuosité n'a été constatée par le technicien.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par des techniciens de service après-vente désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ni celles où l'on n'a pas utilisé des pièces d'origine.
- Les dommages résultant d'une installation incorrecte ou non respectueuse des spécifications d'installation.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (par exemple pour un usage professionnel).
- Dommages dus au transport. Si le client transporte le produit chez lui ou à une autre adresse, IKEA ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages survenant pendant le transport. En revanche, si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, tout endommagement du produit survenant en cours de transport sera couvert par la présente garantie.
- Frais d'installation initiale de l'appareil IKEA. En revanche, si un fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire autorisé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente ou son partenaire autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, selon le cas.

Cette restriction ne concerne pas les cas où un service après-vente qualifié a travaillé sans faire d'erreur et en utilisant les pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux normes de sécurité techniques d'un autre pays de l'Union européenne.

### **Application de la garantie légale**

La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

### **Zone de validité**

Pour les appareils achetés dans un pays de l'Union européenne et transportés dans un autre pays de l'Union européenne, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie valables dans ce dernier. L'obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie n'existe que si :

- l'appareil est conforme et installé conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la demande de garantie est effectuée ;
- l'appareil est conforme et installé conformément aux instructions de montage et consignes de sécurité indiquées dans la notice d'utilisation ;

### **Service après-vente dédié aux appareils IKEA :**

N'hésitez pas à contacter le Service après-vente IKEA pour :

1. effectuer une réclamation dans le cadre de cette garantie ;
2. demander une précision pour installer votre appareil IKEA dans des meubles de cuisine IKEA. Le service après-vente ne fournira pas de précision en ce qui concerne :
  - l'installation d'ensemble de la cuisine IKEA ;
  - les raccordements électriques (si l'appareil est fourni sans prise et sans câble), à l'eau et au gaz car ils doivent être effectués par un professionnel qualifié.
3. la demande de précisions sur le contenu de la notice d'utilisation et les caractéristiques de l'appareil IKEA.

Pour que nous puissions vous fournir la meilleure assistance, lisez attentivement les instructions de montage et/ou le chapitre concerné de la présente notice d'utilisation avant de nous contacter.

### **Comment nous contacter en cas de besoin ?**



Vous trouverez la liste complète des contacts de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.

- i** Pour que nous puissions vous fournir un service rapide et compétent, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués à la fin de cette notice. Vous trouverez tous les numéros de téléphone utiles dans la notice d'utilisation correspondant à votre appareil. Avant de nous appeler, vérifiez que vous avez à votre portée le numéro d'article IKEA (code à 8 chiffres) et le numéro de série (le code à 8 chiffres se trouve sur la plaque signalétique) pour l'appareil pour lequel vous avez besoin de notre aide.

### **i CONSERVEZ VOTRE TICKET DE CAISSE !**

C'est votre preuve d'achat ; il vous sera demandé pour tout appel sous garantie. Veuillez noter que le ticket de caisse contient aussi le nom et le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

### **Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?**

Pour toute question supplémentaire non liée au Service après-vente de vos appareils, veuillez contacter votre magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant de nous contacter.

## Indice

|                           |    |                                       |    |
|---------------------------|----|---------------------------------------|----|
| Informazioni di sicurezza | 34 | Pulizia e cura                        | 53 |
| Istruzioni di sicurezza   | 36 | Risoluzione dei problemi              | 54 |
| Installazione             | 39 | Rumori                                | 59 |
| Descrizione del prodotto  | 42 | Dati tecnici                          | 59 |
| Pannello dei comandi      | 43 | Informazioni per gli istituti di test | 60 |
| Primo utilizzo            | 47 | Considerazioni sull'ambiente          | 61 |
| Uso quotidiano            | 47 | GARANZIA IKEA                         | 61 |
| Consigli e suggerimenti   | 50 |                                       |    |

Con riserva di modifiche.

## Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti debitamente.
- Quest'apparecchiatura può essere usata da persone con disabilità diffuse e complesse a condizione che siano state istruite debitamente.
- Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

## **Avvertenze di sicurezza generali**

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
  - non aprire la porta per lunghi periodi;
  - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
  - conservare la carne e il pesce crudo in contenitori adeguati in frigorifero, in modo che non venga a contatto con altri alimenti e non goccioli su altri alimenti.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## Istruzioni di sicurezza

### Installazione



**AVVERTENZA!** L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.

- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

### Collegamento elettrico

 **AVVERTENZA!** Rischio di incendio e scossa elettrica.

 **AVVERTENZA!** In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

 **AVVERTENZA!** Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

### Utilizzo

 **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

 L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.

## Illuminazione interna

**⚠ AVVERTENZA!** Pericolo di scosse elettriche.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F.
- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

## Pulizia e cura

**⚠ AVVERTENZA!** Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

## Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza

Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.

- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.
- Le guarnizioni per porte saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello.

## Smaltimento

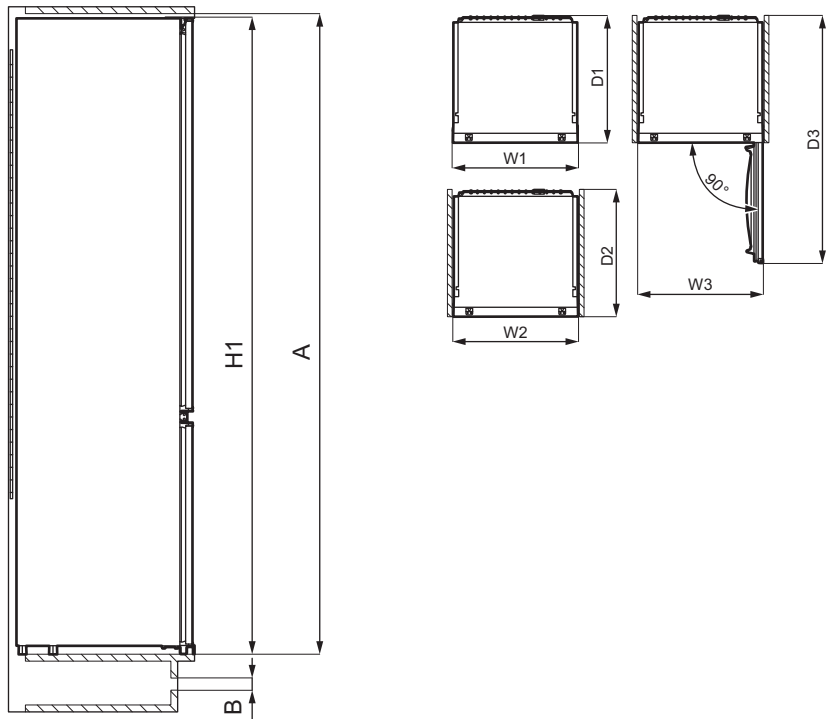
**⚠ AVVERTENZA!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.



| Da controllare                                                                                                                                                                            | Se la risposta è SÌ                                   | Se la risposta è NO                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Assicurarsi che in fase di prima installazione o dopo aver invertito la porta, l'apparecchiatura rimanga in posizione verticale per almeno 4 ore prima di collegarla alla rete elettrica. | Nessuna azione<br><input checked="" type="checkbox"/> | Attendere 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica. |

Dimensioni



| Dimensioni complessive <sup>1</sup> |    |      |
|-------------------------------------|----|------|
| H1                                  | mm | 1772 |
| W1                                  | mm | 546  |
| D1                                  | mm | 549  |

<sup>1</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura senza l'impugnatura

| Spazio necessario durante l'uso <sup>2</sup> |    |      |
|----------------------------------------------|----|------|
| H2 (A+B)                                     | mm | 1816 |
| W2                                           | mm | 546  |

| Spazio necessario durante l'uso <sup>2</sup> |    |      |
|----------------------------------------------|----|------|
| D2                                           | mm | 551  |
| A                                            | mm | 1780 |
| B                                            | mm | 36   |

<sup>2</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchio, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

| Spazio complessivo necessario durante l'uso <sup>3</sup> |    |      |
|----------------------------------------------------------|----|------|
| H3 (A+B)                                                 | mm | 1816 |
| W3                                                       | mm | 546  |
| D3                                                       | mm | 1068 |

<sup>3</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura della porta con l'angolazione minima che permette la rimozione di tutte le apparecchiature interne

## Luogo

Per garantire la migliore funzionalità dell'apparecchiatura, non si dovrebbe installare l'apparecchio nelle vicinanze della fonte di calore (forno, stufe, termosifoni, fornelli o piani di cottura) o in un luogo con luce solare diretta. Controllare che sul retro dell'apparecchio sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Questa apparecchiatura deve essere installata in una posizione interna asciutta e ben ventilata.

Questa apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata a temperature ambiente che vanno da 10°C a 43°C.

-  Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate.
-  In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il rivenditore autorizzato più vicino.
-  Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Eseguire perciò l'installazione facendo sì che la spina rimanga facilmente accessibile.

## Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.

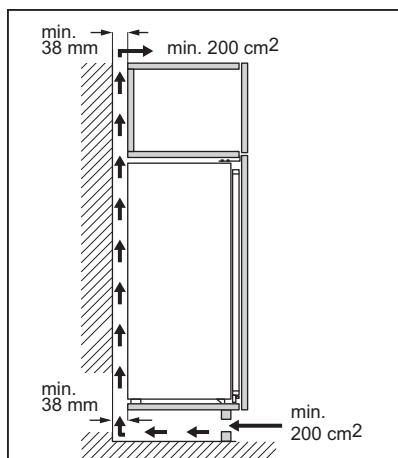
L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

## Requisiti di ventilazione

Assicurare un flusso d'aria sufficiente dietro l'apparecchiatura.



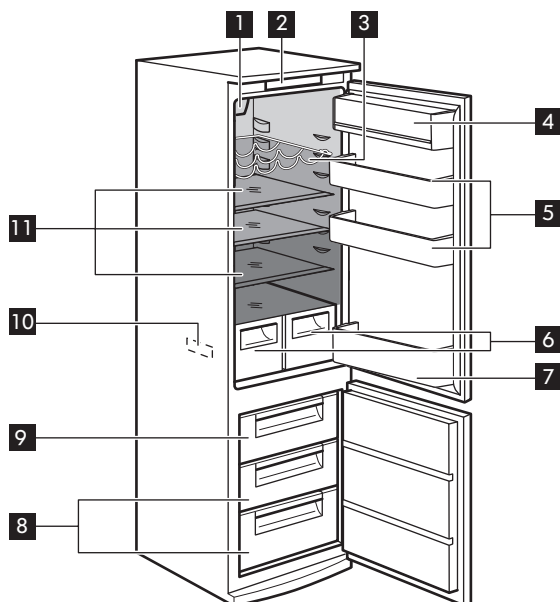
**⚠ ATTENZIONE!** Consultare le istruzioni per l'installazione.

### Come invertire la porta

Fare riferimento al documento separato con le istruzioni per l'installazione e l'inversione della porta.

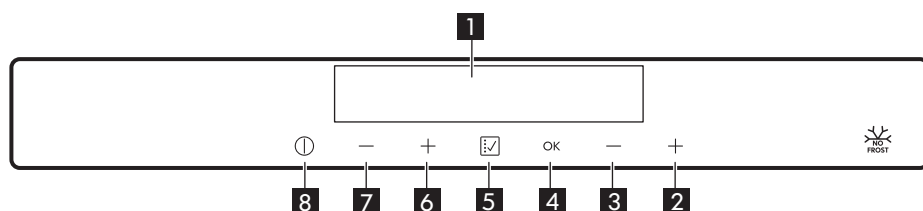
**⚠ ATTENZIONE!** In ogni fase di inversione della porta proteggere il pavimento da graffi con un materiale resistente.

## Descrizione del prodotto



- |                                                   |                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Raffreddamento a ventola con lampada LED | <b>9</b> Cassetto di congelamento                                                                             |
| <b>2</b> Pannello dei comandi                     | <b>10</b> Targhetta identificativa                                                                            |
| <b>3</b> Portabottiglie                           | <b>11</b> Ripiani in vetro                                                                                    |
| <b>4</b> Scomparto latticini con coperchio        |  Zona meno fredda            |
| <b>5</b> Ripiani per porta                        |  Zona temperatura intermedia |
| <b>6</b> Cassetti della verdura                   |  Zona più fredda             |
| <b>7</b> Ripiano per bottiglie con supporto       |                                                                                                               |
| <b>8</b> Cassetti del congelatore                 |                                                                                                               |

## Pannello dei comandi



- |                                                   |                                                   |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>1</b> Display                                  | <b>6</b> Tasto temperatura più calda frigorifero  |
| <b>2</b> Tasto temperatura più calda congelatore  | <b>7</b> Tasto temperatura più fresca frigorifero |
| <b>3</b> Tasto temperatura più fresca congelatore | <b>8</b> Tasto ON/OFF                             |
| <b>4</b> Tasto OK                                 |                                                   |
| <b>5</b> Tasto Funzione                           |                                                   |

Per modificare il suono predefinito dei pulsanti, premere contemporaneamente il pulsante **5** Funzione e il pulsante per abbassare la temperatura del frigorifero **7**

per alcuni secondi. Per annullare la modifica, ripetere la procedura.

## Display



- A. Spia vano frigorifero
- B. Spia della temperatura del frigorifero e spia del timer
- C. Spia del frigorifero Off
- D. Spia Funzione Shopping
- E. Spia Funzione Vacanza
- F. Spia Funzione Congelamento rapido
- G. Spia della temperatura del congelatore
- H. Spia vano congelatore
- I. Spia allarme
- J. Indicatore della funzione Sicurezza bambini.
- K. Spia Funzione Raffreddamento bevande
- L. Spia Funzione Raffreddamento a ventola

## Accensione

1. Collegare la spina alla presa di alimentazione.
2. Premere il **8** tasto ON/OFF se il display è spento.

Le spie della temperatura mostrano la temperatura predefinita

**i** Per selezionare una temperatura diversa, fare riferimento a "Regolazione della temperatura".

Se sul display appare la scritta "DEMO", l'apparecchiatura si trova in modalità dimostrazione. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi".

## Spegnimento

Premere il tasto **8** ON/OFF per 3 secondi. Il display si spegne.

Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

## Accendere il frigorifero

1. Premere uno dei tasti di temperatura del frigorifero.
- oppure:

1. toccare ripetutamente il tasto **5** Funzione, finché la spia Off del frigorifero non lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare.
3. La spia Off del frigorifero si spegne. Per selezionare una temperatura impostata diversa, vedere "Regolazione della temperatura".

## Spegnere il frigorifero

È possibile spegnere solo il vano frigo mantenendo il congelatore acceso.

1. Toccare ripetutamente il tasto **5** Funzione, finché la spia del vano frigorifero non lampeggia.  
La spia Off del frigorifero e quella del vano frigorifero lampeggiano.  
La spia della temperatura del frigorifero visualizza dei trattini.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare.  
La spia Off del frigorifero si accende e la spia del vano frigorifero si spegne.

## Regolazione della temperatura

Impostare la temperatura dell'apparecchio premendo i pulsanti di regolazione della temperatura **+** **-**.

La temperatura impostata consigliata è:

- +4 °C per il frigorifero

- -18 °C per il congelatore

L'intervallo di temperatura può variare tra -15 °C e -24 °C per il congelatore e tra 2 °C e 8 °C per il frigorifero.

Le spie della temperatura mostrano la temperatura impostata.

-  La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore. Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane memorizzata.

## Funzione Shopping

Se occorre inserire una grande quantità di cibi caldi nello scomparto frigorifero, per esempio al ritorno dalla spesa, è consigliabile attivare la funzione Shopping per raffreddare più rapidamente gli alimenti introdotti nel frigorifero e non intiepidire i cibi già presenti al suo interno.

1. Premere il tasto **5** Funzione, fino a quando la spia Shopping non lampeggia.

2. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzata la spia Shopping. La ventola si attiva automaticamente per la durata della funzione. La funzione Shopping si arresta automaticamente dopo circa 6 ore.

È possibile disattivare la funzione Shopping prima della fine automatica ripetendo la procedura fino a quando la spia Shopping non si spegne o premendo i tasti **6**, **7** temperatura e impostando una temperatura diversa del frigorifero.

## Funzione Vacanza

Questa funzione consente di mantenere il vano frigorifero vuoto durante un lungo periodo di vacanza riducendo la formazione di cattivi odori, mentre il vano freezer può funzionare normalmente.

-  Il vano frigorifero deve essere vuoto quando la funzione Vacanza è attiva.

1. Premere il tasto **5** Funzione, fino a quando la spia Vacanza non lampeggia. La spia della temperatura del frigorifero visualizza la temperatura impostata.

2. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore Vacanza.

-  La funzione si spegne dopo che si seleziona una temperatura frigorifero diversa.

## Funzione Congelamento rapido

La funzione Congelamento rapido viene utilizzata per eseguire in sequenza il pre-congelamento e il congelamento rapido del vano congelatore. La funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e, al tempo stesso, protegge gli alimenti già conservati da riscaldamenti indesiderati.

-  Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Congelamento rapido almeno 24 ore prima di introdurli per completare il pre-congelamento.

1. Per attivare questa funzione, premere il tasto **5** Funzione, fino a quando non lampeggia la spia Congelamento rapido.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore Congelamento rapido.

-  La funzione Congelamento rapido si interrompe automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione Congelamento rapido prima della fine automatica ripetendo la procedura fino a quando la spia Congelamento rapido non si spegne o premendo i tasti **2**, **3** temperatura e impostando una temperatura diversa del congelatore.

## Funzione Sicurezza Bambini

Attivare la funzione Sicurezza Bambini per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

1. Premere il tasto **5** Funzione, fino a quando la spia Sicurezza Bambini non lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore Sicurezza Bambini. Per disattivare la funzione, Sicurezza Bambini ripetere la procedura fino a quando la spia Sicurezza Bambinonon si spegne

### Funzione Raffreddamento bevande

La funzione Raffreddamento bevande può essere usata per impostare un segnale acustico all'ora preferita; ciò è utile, per esempio, quando una ricetta richiede di raffreddare degli alimenti per un certo periodo di tempo. È utile anche quando è necessario un promemoria per non dimenticare le bottiglie o le lattine sistemate nel congelatore per un rapido raffreddamento.

1. Premere il tasto **5** Funzione, fino a quando la spia Raffreddamento bevande non lampeggia.

Il Timer visualizza il valore impostato (30 minuti) per alcuni secondi.

2. Premere i tasti Temperatura **2**, **3** per modificare il valore del timer da 1 a 90 minuti.

3. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore Raffreddamento bevande.

Il timer inizia a lampeggiare (min).

Al termine del conto alla rovescia la spia "0 min" lampeggia e viene emesso un segnale acustico. A questo punto, rimuovere i prodotti sistemati all'interno dell'apparecchiatura a raffreddare e premere il tasto **4** OK per spegnere il segnale acustico e disattivare la funzione.

Per disattivare la funzione in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia ripetere la procedura fino a quando l'icona Raffreddamento bevande non si spegne.

-  È possibile modificare l'ora in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia e alla fine premendo i tasti temperatura **2** e **3**.

### Funzione Raffreddamento a ventola



Il vano frigorifero è dotato di una ventola che consente il raffreddamento rapido degli alimenti e mantiene più uniforme la temperatura del vano.

Questa ventola si attiva automaticamente quando necessario oppure può essere attivata manualmente.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto **5** Funzione, fino a quando la spia Raffreddamento a ventola non lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore Raffreddamento a ventola. Per terminare la funzione, ripetere la procedura finché la spia Raffreddamento a ventola non si spegne.

-  Se la funzione è attivata automaticamente, la spia Raffreddamento a ventola non viene visualizzata (fare riferimento a "Uso quotidiano"). L'attivazione della funzione Raffreddamento a ventola aumenta il consumo energetico.

La ventola funziona solo quando la porta viene chiusa.

### Allarme temperatura elevata

Quando c'è un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di un'interruzione di corrente precedente), gli indicatori di allarme e di temperatura del congelatore lampeggiano e il suono è acceso.

Per disattivare l'allarme:

1. Premere un pulsante qualsiasi. Il segnale acustico viene disattivato.
2. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi nuovamente la temperatura impostata.



La spia di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali. Se non si preme alcun pulsante, il segnale acustico si disattiva automaticamente dopo circa un'ora, per non disturbare.

L'allarme si arresta dopo la chiusura della porta. Durante l'allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.



Se non si preme alcun pulsante, il segnale acustico si disattiva automaticamente dopo circa un'ora, per non disturbare.

## Allarme di porta aperta

Se la porta del frigorifero viene lasciata aperta per circa 5 minuti, si avvia l'allarme acustico e la spia allarme lampeggia.

## Primo utilizzo

### Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



**ATTENZIONE!** Non usare detergenti, polveri abrasive, detergenti a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

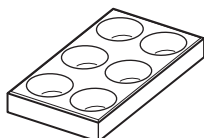


**ATTENZIONE!** Gli accessori e i componenti dell'apparecchiatura non sono lavabili in lavastoviglie.

## Uso quotidiano

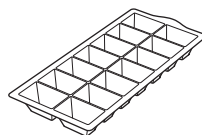
### Accessori

Vassoio per le uova



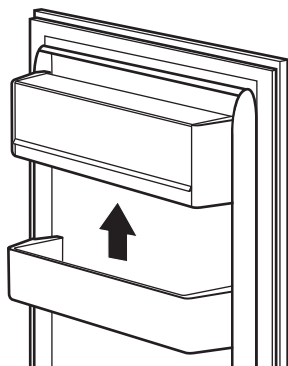
x1

Vaschette per ghiaccio



x2

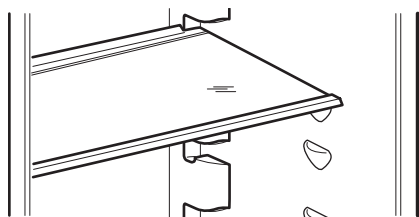
### Posizionamento dei ripiani della porta



Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, i ripiani della porta possono essere posizionati ad altezze differenti.

Per regolare l'altezza dei ripiani, procedere come segue: tirare lentamente il ripiano fino a sganciarlo, poi reinserirlo nella posizione desiderata.

### Ripiani mobili

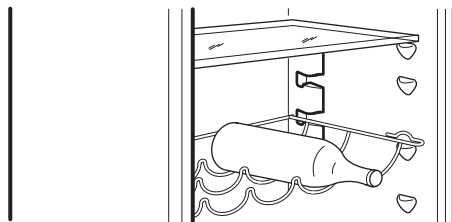


Le guide presenti sulle pareti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.

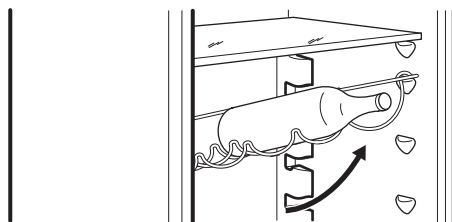
**⚠ ATTENZIONE!** Per garantire una corretta circolazione dell'aria, non spostare i ripiani di vetro posti sopra il cassetto delle verdure.

### Portabottiglie

Disporre le bottiglie (con l'apertura in avanti) sull'apposita griglia.



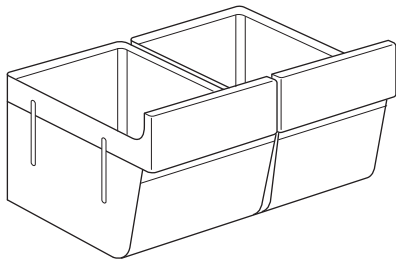
**i** Se la griglia è in posizione orizzontale, utilizzarla solo per le bottiglie chiuse.



Questa griglia portabottiglie può essere inclinata per riporre bottiglie non chiuse ermeticamente. Per farlo, sistemare i ganci anteriori della griglia un livello al di sopra dei ganci posteriore.

**i** Utilizzare il portabottiglie solo per conservare le bottiglie.

### Cassetti della verdura

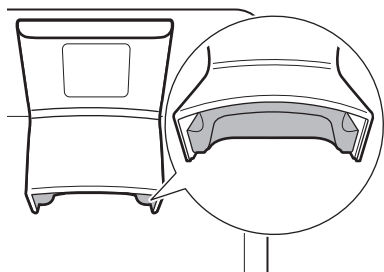


Frutta e verdura devono essere collocate in questi cassetti (vedere la figura).

-  Estrarre con cautela i cassetti per evitare che cadano.

### Raffreddamento a ventola

-  **AVVERTENZA!** Non rimuovere il polistirolo sul fondo del dispositivo.



Questo dispositivo si attiva automaticamente quando necessario.

È anche possibile accendere manualmente il dispositivo, se necessario (fare riferimento alla "funzione Raffreddamento a ventola").

-  La ventola funziona solo quando la porta viene chiusa. Se la funzione viene attivata automaticamente non è possibile spegnerla. La ventola si disattiva da sola.

### Congelamento di alimenti freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Per congelare alimenti freschi, attivare la Funzione Congelamento rapido almeno 24 ore prima di introdurla nel vano congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo scomparto o cassetto dall'alto.

La quantità massima di cibo che può essere congelata, senza l'aggiunta di altri alimenti freschi per 24 ore, è indicata sulla targhetta (un'etichetta situata all'interno dell'apparecchiatura).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente alla precedente impostazione della temperatura (vedere la "Funzione Congelamento rapido").

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Consigli per il congelamento".

### Conservazione di cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 3 ore attivando la funzione Congelamento rapido prima di introdurre gli alimenti.

I cassetti del congelatore consentono di trovare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere tutti i cassetti e collocare gli alimenti sui ripiani.

Il cibo deve trovarsi ad una distanza di 15 mm dalla porta.

**⚠ ATTENZIONE!** In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, se la corrente è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta sotto "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cotti immediatamente, poi raffreddati e quindi ricongelati. Vedere "Allarme di alta temperatura".

## Scongelamento

I cibi surgelati o congelati, prima di essere consumati, possono essere scongelati in frigorifero o all'interno di un sacchetto di plastica sotto l'acqua fredda.

## Consigli e suggerimenti

### Consigli per il risparmio energetico

- Congelatore: L'uso più efficiente dell'energia dipende dalla configurazione interna dell'apparecchiatura.
- Frigorifero: L'uso più efficiente dell'energia è garantito dalla configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchiatura e i ripiani distribuiti uniformemente. La posizione degli scomparti sulla porta non influisce sul consumo energetico.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Congelatore: Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Frigorifero: Non impostare una temperatura troppo alta per risparmiare energia, a meno che non sia richiesta dalle caratteristiche dell'alimento.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il controllo della temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a pieno carico, il compressore può funzionare in maniera ininterrotta, causando la formazione di brina o di

ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, impostare il controllo della temperatura su una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre così il consumo di energia.

### Produzione di cubetti di ghiaccio

Questa apparecchiatura è dotata di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.

- i** Non usare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal vano congelatore.

1. Riempire d'acqua le vaschette.
2. Introdurre le vaschette per il ghiaccio nel vano congelatore.

ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, impostare il controllo della temperatura su una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre così il consumo di energia.

- Garantire una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchio permettano la circolazione dell'aria attraverso appositi fori nella parte posteriore interna dell'apparecchio.

### Consigli per il congelamento

- Attivare la funzione Congelamento rapido almeno 24 ore prima di inserire gli alimenti nel vano congelatore.
- Prima di congelare, avvolgere e sigillare gli alimenti freschi in: foglio di alluminio, pellicola o sacchetti di plastica, contenitori ermetici con coperchio.
- Per congelare e scongelare in modo più efficace, suddividere gli alimenti in piccole porzioni.
- Si raccomanda di mettere etichette e date su tutti gli alimenti surgelati. Questo

aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando devono essere utilizzati prima del loro deterioramento.

- Il cibo deve essere fresco quando viene congelato per preservarne la buona qualità. Soprattutto frutta e verdura dovrebbero essere congelate dopo il raccolto per preservare tutte le loro sostanze nutritive.
- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica - potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore. Raffreddarli a temperatura ambiente prima di collocarli all'interno dello scomparto.
- Al fine di evitare gli aumenti di temperatura di alimenti già congelati, non mettere alimenti freschi scongelati nelle immediate vicinanze. Collocare gli alimenti a temperatura ambiente nella parte dello scomparto del congelatore dove non ci sono cibi surgelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o granite subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di sintomi da congelamento.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato. Se il cibo si è scongelato, cuocerlo, raffreddarlo e poi congelarlo.

### Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il vano congelatore è quello contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.

L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.

- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.
- Per una conservazione adeguata, fare riferimento all'etichetta sulla confezione dell'alimento per vedere la durata di conservazione degli alimenti.
- È importante avvolgere il cibo in modo tale da evitare che l'acqua, l'umidità o la condensa penetrino all'interno.

### Consigli per l'acquisto

Dopo aver acquistato alimenti:

- Assicurarsi che l'imballaggio non sia danneggiato - il cibo potrebbe deteriorarsi. Se la confezione è gonfia o bagnata, potrebbe non essere stata conservata nelle condizioni ottimali e lo sbrinamento potrebbe essere già iniziato.
- Per limitare il processo di scongelamento, acquistare i prodotti surgelati alla fine della spesa e trasportarli in un sacchetto termico e isolato.
- Mettete i surgelati immediatamente nel congelatore dopo essere tornati dal negozio.
- Se il cibo si è scongelato anche solo parzialmente, non congelarlo di nuovo. Consumarlo il prima possibile.
- Rispettare la data di scadenza e le informazioni di conservazione sulla confezione.

### Periodo di conservazione per scomparto congelatore

| Tipo di cibo | Periodo di conservazione (mesi) |
|--------------|---------------------------------|
| Pane         | 3                               |

| Tipo di cibo                                        | Periodo di conservazione (mesi) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Frutta (a eccezione degli agrumi)                   | 6 - 12                          |
| Verdure                                             | 8 - 10                          |
| Avanzi senza carne                                  | 1 - 2                           |
| <b>Latticini:</b>                                   |                                 |
| Burro                                               | 6 - 9                           |
| Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)         | 3 - 4                           |
| Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar) | 6                               |
| <b>Frutti di mare:</b>                              |                                 |
| Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)              | 2 - 3                           |
| Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)             | 4 - 6                           |
| Gamberetti                                          | 12                              |
| Vongole e cozze sgusciate                           | 3 - 4                           |
| Pesce cotto                                         | 1 - 2                           |
| <b>Carne:</b>                                       |                                 |
| Pollame                                             | 9 - 12                          |
| Manzo                                               | 6 - 12                          |
| Maiale                                              | 4 - 6                           |
| Agnello                                             | 6 - 9                           |
| Salsiccia                                           | 1 - 2                           |
| Prosciutto                                          | 1 - 2                           |
| Avanzi con carne                                    | 2 - 3                           |

**Suggerimenti per la refrigerazione degli alimenti freschi**

- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti freschi è una temperatura inferiore o uguale a +4°C. L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchio può portare a una minore durata di conservazione degli alimenti.
- Coprire il cibo con un imballaggio per preservarne la freschezza e l'aroma.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per liquidi e per alimenti, per evitare sapori o odori nello scomparto.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra cibo cotto e crudo, coprire il cibo cotto e separarlo da quello crudo.

- Si consiglia di scongelare il cibo all'interno del frigorifero.
- Non inserire cibo caldo all'interno dell'apparecchiatura. Assicurarsi che si sia raffreddato a temperatura ambiente prima di inserirlo.
- Per evitare lo spreco di cibo, la nuova scorta di cibo dovrebbe essere sempre collocata dietro a quella vecchia.

**Consigli per la refrigerazione dei cibi**

- Il comparto alimenti freschi è quello contrassegnato (sulla targhetta dei dati) con .
- Carne (tutti i tipi): deve essere avvolta in appositi sacchetti e collocata sul ripiano di vetro, sopra il cassetto delle verdure. La carne può essere conservata al massimo per 1-2 giorni.

- Frutta e verdura: pulire accuratamente (eliminare lo sporco) e riporre nell'apposito cassetto (cassetto per la verdura).
- Si consiglia di non conservare in frigorifero i frutti esotici come banane, manghi, papaie, ecc.
- Le verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio non devono essere conservate in frigorifero.
- Burro e formaggio: riporli in un apposito contenitore sottovuoto oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per limitare il più possibile la presenza di aria.
- Bottiglie: chiuderle con un tappo e conservarle nel ripiano portabottiglie della porta, o (se presente) sulla griglia portabottiglie.
- Per accelerare il raffreddamento degli alimenti, si consiglia di accendere la ventola. L'attivazione di Raffreddamento a ventola permette una maggiore omogeneizzazione delle temperature interne.
- Fare sempre riferimento alla data di scadenza dei prodotti per sapere per quanto tempo conservarli.

## Pulizia e cura

**⚠ AVVERTENZA!** Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

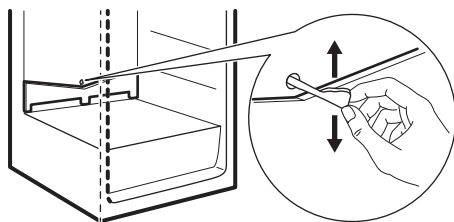
### Pulizia periodica

**i** Svuotare l'apparecchiatura prima della pulizia.

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Sciacquare e asciugare accuratamente.

### Sbrinamento del frigorifero



Durante il normale utilizzo, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni volta che il motore si arresta. L'acqua di sbrinamento viene scaricata attraverso una canalina in un contenitore speciale sul retro dell'apparecchiatura, sopra il compressore del motore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento nella parte mediana del canale dello scomparto del frigorifero per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti.

A tal fine usare il pulisci-tubo fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

### Sbrinamento del congelatore

Il vano congelatore è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

### Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.

3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare le porte aperte per evitare la formazione di odori sgradevoli.

Risoluzione dei problemi

 **AVVERTENZA!** Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

Cosa fare se...

| Problema                                                                                     | Causa possibile                                                                                                            | Soluzione                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchiatura non funziona.                                                              | L'apparecchiatura è spenta.                                                                                                | Accendere l'apparecchiatura.                                                                                                                                                                                                 |
| L'apparecchiatura non funziona.                                                              | La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.                                                               | Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.                                                                                                                                                                       |
| L'apparecchiatura non funziona.                                                              | La presa elettrica non ha tensione.                                                                                        | Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.                                                                                                          |
| L'apparecchiatura è rumorosa.                                                                | L'apparecchiatura non è supportata correttamente.                                                                          | Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.                                                                                                                                                               |
| Durante l'apertura/la chiusura della porta dell'apparecchiatura si sente un suono stridente. | Il pannello della porta della cucina non è montato correttamente sul mobile o le cerniere non sono regolate correttamente. | Correggere il gruppo del pannello della cucina e/o regolare correttamente le cerniere.                                                                                                                                       |
| Durante l'apertura/la chiusura della porta dell'apparecchiatura si sente un suono stridente. | La porta dell'apparecchiatura non è montata correttamente sul pannello della porta della cucina con i cursori.             | Controllare che l'elemento scorrevole in plastica si muova in una posizione perfettamente orizzontale e centrata all'interno della staffa in plastica. In caso contrario regolare la posizione allentando/ serrando le viti. |
| È possibile udire i seguenti rumori: gorgoglio, ronzio, sibilo, crepitio o schiocco.         |                                                                                                                            | Non si tratta di un'anomalia di funzionamento. Fare riferimento al capitolo "Rumori".                                                                                                                                        |
| L'allarme acustico o visivo è attivo.                                                        | Il mobiletto è stato acceso di recente.                                                                                    | Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".                                                                                                                                        |

| <b>Problema</b>                                                                                                                                         | <b>Causa possibile</b>                                           | <b>Soluzione</b>                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| L'allarme acustico o visivo è attivo.                                                                                                                   | La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.   | Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura". |
| L'allarme acustico o visivo è attivo.                                                                                                                   | La porta è stata lasciata aperta.                                | Chiudere la porta.                                                                    |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | La temperatura non è impostata correttamente.                    | Fare riferimento al capitolo "Pannello dei comandi".                                  |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.         | Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.                                  |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | La temperatura ambiente è troppo alta.                           | Fare riferimento al capitolo "Installazione".                                         |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi. | Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.       |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | La porta non è chiusa correttamente.                             | Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".                                 |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | La funzione Congelamento rapido è attiva.                        | Vedere la sezione "Funzione Congelamento rapido".                                     |
| Il compressore funziona in modo continuo.                                                                                                               | La funzione Shopping è attiva.                                   | Vedere la sezione "Funzione Shopping".                                                |
| Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "Congelamento rapido" o "Shopping", oppure dopo avere modificato la temperatura. | Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.          | È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.                             |
| La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.                                                                                 | L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.                  | Fare riferimento alle istruzioni di installazione.                                    |
| La porta non si apre facilmente.                                                                                                                        | Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.     | Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.             |
| La lampadina non funziona.                                                                                                                              | La lampadina è in modalità stand-by.                             | Chiudere e aprire la porta.                                                           |
| La lampadina non funziona.                                                                                                                              | La lampadina è difettosa.                                        | Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.                            |

| <b>Problema</b>                                                       | <b>Causa possibile</b>                                                                                | <b>Soluzione</b>                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | La porta non è chiusa correttamente.                                                                  | Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".                                                                |
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | La guarnizione è deformata o sporca.                                                                  | Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".                                                                |
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | Gli alimenti non sono stati avvolti in maniera idonea.                                                | Avvolgere meglio gli alimenti.                                                                                       |
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | La temperatura non è impostata correttamente.                                                         | Fare riferimento al capitolo "Pannello dei comandi".                                                                 |
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.                  | Impostare una temperatura superiore. Fare riferimento al capitolo "Pannello dei comandi".                            |
| C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.                       | La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta. | Impostare una temperatura superiore. Fare riferimento al capitolo "Pannello dei comandi" e alla sezione "Posizione". |
| Sulla piastra posteriore del frigorifero scorre l'acqua.              | Durante lo sbrinamento automatico, la brina si scioglie sul pannello posteriore.                      | Ciò è corretto.                                                                                                      |
| Si è condensata troppa acqua sulla parete posteriore del frigorifero. | La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.                                                      | Aprire la porta solo se necessario.                                                                                  |
| Si è condensata troppa acqua sulla parete posteriore del frigorifero. | La porta non è stata chiusa completamente.                                                            | Controllare che la porta sia chiusa completamente.                                                                   |
| Si è condensata troppa acqua sulla parete posteriore del frigorifero. | Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.                                       | Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.                 |
| L'acqua scorre all'interno del frigorifero.                           | Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.                              | Assicurarsi che gli alimenti non tocchino il pannello posteriore.                                                    |
| L'acqua scorre all'interno del frigorifero.                           | Lo scarico dell'acqua è ostruito.                                                                     | Pulire lo scarico dell'acqua.                                                                                        |

| <b>Problema</b>                                                             | <b>Causa possibile</b>                                                                                                 | <b>Soluzione</b>                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'acqua scorre sul pavimento.                                               | Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore. | Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.                                                                                                                                                                            |
| L'acqua scorre sul pavimento.                                               | La porta è rimasta aperta a lungo.                                                                                     | Aprire la porta solo se necessario.                                                                                                                                                                                                                       |
| L'acqua scorre sul pavimento.                                               | La guarnizione è deformata o danneggiata.                                                                              | Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.                                                                                                                                                                                                              |
| Non è possibile impostare la temperatura.                                   | La "funzione Congelamento rapido" o la "funzione Shopping" è attiva.                                                   | Disattivare manualmente la "funzione Congelamento rapido" o la "funzione Shopping" oppure attendere finché la funzione si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Vedere la sezione "funzione Congelamento rapido" o "funzione Shopping". |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La temperatura non è impostata correttamente.                                                                          | Impostare una temperatura superiore/inferiore.                                                                                                                                                                                                            |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La porta non è chiusa correttamente.                                                                                   | Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".                                                                                                                                                                                                     |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La temperatura degli alimenti è troppo alta.                                                                           | Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.                                                                                                                                                                           |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.                                                               | Introdurre meno alimenti poco alla volta allo stesso tempo.                                                                                                                                                                                               |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La porta viene aperta frequentemente.                                                                                  | Aprire la porta solo se necessario.                                                                                                                                                                                                                       |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La funzione Congelamento rapido è attiva.                                                                              | Vedere la sezione "Funzione Congelamento rapido".                                                                                                                                                                                                         |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta. | La funzione Shopping è attiva.                                                                                         | Vedere la sezione "Funzione Shopping".                                                                                                                                                                                                                    |

| Problema                                                                                                                                            | Causa possibile                                   | Soluzione                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.                                                                         | Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.   | Verificare che l'aria fredda circoli nell'apparecchiatura. Fare riferimento al capitolo "Consigli e suggerimenti utili".                                                            |
| DEMO compare sul display.                                                                                                                           | L'apparecchiatura è in modalità di dimostrazione. | Mantenere premuto il tasto OK per circa 10 secondi finché non viene emesso un segnale sonoro prolungato e il display si spegne per qualche istante.                                 |
| Appare il simbolo  anziché i numeri sul display della temperatura. | Problema al sensore della temperatura.            | Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino (il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura). |

 Se il suggerimento non dà i risultati auspicati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

**Sostituzione della lampadina**

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

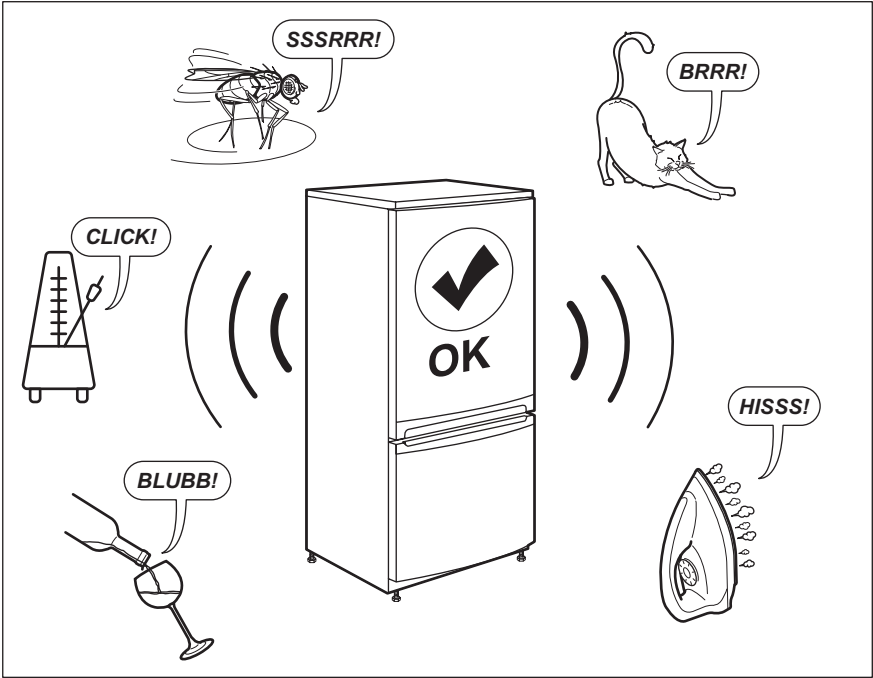
Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione. Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

**Chiusura della porta**

 Evitare di sbattere le porte per evitare che gli oggetti conservati all'interno si spostino e cadano.

- 1. Pulire le guarnizioni della porta.
- 2. Se necessario, regolare la porta. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio.
- 3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose della porta. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Rumori

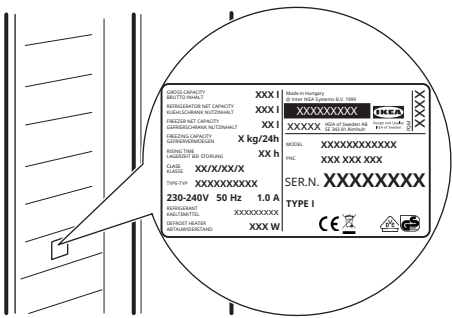


Dati tecnici

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>Categoria prodotto</b>      |                     |
| Tipo di prodotto               | Frigo - Congelatore |
| Tipo di installazione          | Solo integrato      |
| <b>Dimensioni del prodotto</b> |                     |
| Altezza                        | 1772 mm             |
| Larghezza                      | 546 mm              |
| Profondità                     | 549 mm              |
| <b>Volume netto</b>            |                     |

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Scomparto degli alimenti freschi (frigorifero) | 193,5 l       |
| Scomparto a 4 stelle (congelatore)             | 62,4 l        |
| <b>Sistema di scongelamento</b>                |               |
| Scomparto degli alimenti freschi (frigorifero) | auto          |
| Scomparto a 4 stelle (congelatore)             | auto          |
| Classificazione a stelle                       | <b>* ** *</b> |
| Tempo di risalita                              | 9,5 h         |
| Capacità di congelamento                       | 3,5 kg/12 h   |
| Consumo annuale di energia                     | 216 kWh       |
| Emissioni acustiche                            | 35 dB(A)      |
| Classe di efficienza energetica                | E             |
| Tensione                                       | 230 - 240 V   |
| Frequenza                                      | 50 Hz         |

I dati tecnici (incluso il numero seriale) sono riportati sulla targhetta dei dati, applicata sul lato sinistro interno dell'apparecchiatura, e sull'etichetta dei valori energetici.



Informazioni per gli istituti di test

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi alla normativa EN 62552. I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore

devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso al capitolo 3. Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

## Considerazioni sull'ambiente

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.



### Per la Svizzera:

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

## GARANZIA IKEA

### Validità della garanzia

La presente garanzia è valida per 5 anni a partire dalla data di acquisto originale del vostro elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. Lo scontrino originale è indispensabile come ricevuta d'acquisto. Una riparazione effettuata nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia per l'elettrodomestico.

### Chi fornisce il servizio ai clienti?

L'assistenza ai clienti sarà garantita dal fornitore del servizio nominato da IKEA attraverso la propria organizzazione o la propria rete di partner di assistenza autorizzati.

### Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre gli eventuali difetti legati ai materiali e o alla costruzione dell'elettrodomestico ed è valida a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. La garanzia è valida solo su elettrodomestici destinati all'impiego domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non copre la garanzia". Nel periodo di validità della garanzia, il fornitore del servizio nominato da IKEA sosterrà i costi per la riparazione, i pezzi di ricambio, la manodopera e le

trasferte del personale di manutenzione, ammesso che il prodotto possa essere riparato senza costi troppo elevati e che il difetto legato ai materiali o alla costruzione rientri nella copertura della garanzia. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (N. 99/44/CE) e alle norme e disposizioni locali applicabili. Le parti sostituite diventeranno di proprietà di IKEA.

### Come interverrà IKEA per risolvere il problema?

Il fornitore del servizio nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà a propria esclusiva discrezione se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il fornitore del servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato provvederà a propria esclusiva discrezione a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o equivalente.

### Cosa non copre la garanzia

- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente o per negligenza e danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o dal collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da

reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, qualità dell'acqua (per esempio presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche), eventi atmosferici o condizioni ambientali anomale.

- Parti soggette ad usura, per esempio batterie e lampadine.
- Danni a parti decorative e non funzionali che non influiscono sul normale utilizzo dell'elettrodomestico, per esempio graffi e variazioni di colore.
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo qualora si possa provare che tali danni sono stati causati da difetti di produzione.
- Casi in cui non siano rilevati difetti durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non effettuate dal fornitore del servizio nominato da IKEA o da un partner di assistenza autorizzato o riparazioni in cui siano state utilizzate parti non originali.
- Riparazioni causate da installazione impropria o non conforme alle specifiche.
- Uso dell'elettrodomestico in ambiente non domestico, per esempio per uso professionale o commerciale.
- Danni dovuti al trasporto. In caso di trasporto effettuato dal cliente presso la propria abitazione o un altro recapito, IKEA non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni verificatisi durante il trasporto. Tuttavia, se il trasporto presso il recapito del cliente è effettuato da IKEA, gli eventuali danni dovuti al trasporto rientreranno nella presente garanzia.
- Costo di installazione iniziale dell'apparecchiatura IKEA. Se un fornitore di servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato effettua

una riparazione o sostituzione dell'apparecchiatura nell'ambito della garanzia, il fornitore o il partner di assistenza dovrà provvedere anche alla reinstallazione dell'apparecchiatura riparata o all'installazione dell'apparecchiatura sostitutiva, se necessario.

Tali limitazioni non si applicano a lavori eseguiti a regola d'arte da personale qualificato e con l'uso di parti originali per adattare l'elettrodomestico alle norme di sicurezza di un'altra nazione dell'UE.

### **Applicabilità delle leggi nazionali**

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e variabili a seconda dei paesi.

### **Area di validità**

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione UE e trasferiti in un'altra nazione UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nella nuova nazione. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia sussiste solo se:

- l'elettrodomestico è conforme alle specifiche tecniche del paese in cui è richiesta l'applicazione della garanzia;
- l'elettrodomestico è conforme e installato conformemente alle Istruzioni di montaggio e alle informazioni per la sicurezza contenute nel Manuale d'uso;

### **Servizio Assistenza dedicato agli elettrodomestici IKEA:**

Non esitate a contattare il Servizio Assistenza IKEA per:

1. usufruire della garanzia;
2. chiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA nei mobili da incasso specifici di IKEA. Il servizio non fornirà assistenza o chiarimenti in merito a:
  - installazione di cucine complete IKEA;
  - collegamenti elettrici (se l'apparecchio è fornito senza cavi e spine), allacciamenti idraulici e collegamenti all'impianto del gas che devono

essere eseguiti da un tecnico di assistenza autorizzato.

3. chiedere chiarimenti sul contenuto del manuale d'uso e su specifiche dell'elettrodomestico IKEA.

Per garantirvi la migliore assistenza, Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni di montaggio e/o il Manuale d'uso prima di contattarci.

### **Come contattarci se avete bisogno del nostro intervento**



Consultare l'elenco completo dei fornitori di servizio IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

- i** Per garantirVi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i numeri di telefono elencati alla fine del presente manuale. Quando richiedete assistenza, fate sempre riferimento ai codici specifici dell'elettrodomestico che trovate nel presente manuale. Prima di contattarci, accertati di avere a portata di mano il numero dell'articolo IKEA (codice a 8 cifre) e il numero di serie (codice a 8 cifre riportato sulla targhetta di classificazione) dell'elettrodomestico per il quale necessiti di assistenza.

- i** **CONSERVATE LO SCONTRINO!**  
E' la Vostra prova di acquisto ed è necessario esibirlo per poter usufruire della garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice (a 8 cifre) dell'elettrodomestico IKEA che avete acquistato.

### **Vi serve altro aiuto?**

Per ulteriori domande non inerenti il servizio assistenza sulle apparecchiature, contattare

il più vicino punto vendita IKEA. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchiatura prima di contattarci.

| Country                        | Phone number                                                                                  | Call Fee                                                                           | Opening time                                                                |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>België</b>                  | 02/716.24.44                                                                                  | Binnenlandse gesprekskosten                                                        | 8 tot 18.30 Weekdagen<br>Zaterdag 9 tot 13u                                 |
| <b>Belgique</b>                |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 18.30 en semaine<br>Samedi 9 à 13h                                      |
| <b>България</b>                | +359 2 492 9397                                                                               | Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер                    | От 8:30 до 17:30 ч в работни дни                                            |
| <b>Česká Republika</b>         | 246 019721                                                                                    | Cena za místní hovor                                                               | 8 až 20 v pracovních dnech                                                  |
| <b>Danmark</b>                 | 70 15 09 09                                                                                   | Landstakst                                                                         | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00                      |
| <b>Deutschland</b>             | +49 (0)911 323 1016*                                                                          | * 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00                                                 |
| <b>Ελλάδα</b>                  | 211 176 8276                                                                                  | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                          |
| <b>España</b>                  | 91 1875537                                                                                    | Tarifa de llamadas nacionales                                                      | De 8 a 20 en días laborables                                                |
| <b>France</b>                  | 0170 36 02 05                                                                                 | Tarif des appels nationaux                                                         | 9 à 21. En semaine                                                          |
| <b>Hrvatska</b>                | 00385 1 6323 339                                                                              | Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika                              | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00                      |
| <b>Ireland</b>                 | 0 14845915                                                                                    | National call rate                                                                 | 8 till 20 Weekdays                                                          |
| <b>Ísland</b>                  | +354 5852409                                                                                  | Innanlandsgjald fyrir síma                                                         | 9 til 18. Virka daga                                                        |
| <b>Italia</b>                  | 02 00620818                                                                                   | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Κυπρος</b>                  | 22 030 529                                                                                    | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                    |
| <b>Lietuva</b>                 | 5 230 06 99                                                                                   | Nacionalinių pokalbių tarifai                                                      | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| <b>Luxembourg</b>              | 35242431301                                                                                   | Tarif des appels nationaux                                                         | Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00                                               |
| <b>Magyarország</b>            | 06-1-252-1773                                                                                 | Belföldi díjszabás                                                                 | Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között                                         |
| <b>Nederland</b>               | 0172/468568                                                                                   | Geen extra kosten.<br>Alleen lokaal tarief                                         | ma-vr: 8:00 – 18:30<br>zat: 9:00 – 13:00                                    |
| <b>Norge</b>                   | 22 72 35 00                                                                                   | Takst innland                                                                      | 8 til 18 ukedager                                                           |
| <b>Österreich</b>              | +43-1-2056356                                                                                 | max. 10 Cent/min.                                                                  | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr                                                    |
| <b>Polska</b>                  | 801 400 711<br>+48 22 749 60 99                                                               | Koszt zgodny z taryfą operatora                                                    | Od 8 do 20 w dni robocze                                                    |
| <b>Portugal</b>                | 211557985                                                                                     | Chamada Nacional                                                                   | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados                                |
| <b>România</b>                 | 021 211 08 88                                                                                 | Tarif apel național                                                                | 8 - 20 în zilele lucrătoare                                                 |
| <b>Россия</b>                  | 8 495 6662929                                                                                 | Действующие телефонные тарифы                                                      | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское                               |
| <b>Schweiz</b>                 | 031 5500 324                                                                                  | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet                                                   | 8 bis 20 Werktage                                                           |
| <b>Suisse</b>                  |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 20. En semaine                                                          |
| <b>Svizzera</b>                |                                                                                               | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Slovenija</b>               | +38618108621                                                                                  | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije        | 8.00 – 16.00 ob delavnikih                                                  |
| <b>Slovensko</b>               | (02) 3300 2554                                                                                | Cena vnútroštátneho hovoru                                                         | 8 až 20 v pracovných dňoch                                                  |
| <b>Suomi</b>                   | 030 6005203                                                                                   | pvm/mpm                                                                            | Ma - To 8:00 -18:00<br>Pe 9:00 -16:00                                       |
| <b>Sverige</b>                 | 0775 700 500                                                                                  | lokalsamtal (lokal taxa)                                                           | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00                                |
| <b>United Kingdom</b>          | 020 3347 0044                                                                                 | National call rate                                                                 | 9 till 21. Weekdays                                                         |
| <b>Србија</b>                  | +381 11 7 555 444<br>(ако позивате изван Србије)<br>011 7 555 444<br>(ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају                                               | Понедељак – субота: 09 – 20<br>Недеља: 09 – 18                              |
| <b>Eesti, Latvija, Ukraina</b> |                                                                                               | www.ikea.com                                                                       |                                                                             |









222384694-A-042025

